



ОБРАЗЕЦ НА ПОНУДАТА / OFFER FORM

За Вашата севкупна понуда да биде земена во предвид задолжително е да дадете понуда за секоја наведена категорија на услуги и/или за секоја ставка во рамките на една категорија.

For your overall offer to be considered it is mandatory that you can make an offer for all the listed categories of services and/or all items within a category.





1) ПРОСТОРИИ ЗА ОБУКА И НАСТАНИ (ДЕБАТА И ЗАВРШЕН НАСТАН) / TRAINING & EXHEVENTS (PANEL DEBATE AND FINAL EVENT)

Просториите ќе се изнајмуваат во периодот септември 2018 – декември 2019, во повеќе различни наврати, во вкупен број на денови како што е наведено во колоната 'Количество'.

Просторијата мора да биде опремена со проектор, платно и табла.

The venues will be rented in the period September 2018 – December 2019, in several different occasions, in the total number of days as indicated in the 'Quantity' column.

The venue must be equipped with a projector, screen and a flip-chart.

Ставка	Количество	Един. цена (МКД) со ДДВ	Един. цена (МКД) без ДДВ	Вкупна цена (МКД) со ДДВ	Вкупна цена (МКД) без ДДВ	Item
	Quantity	Price Per Item (MKD) With VAT	Price Per Item (MKD) Without VAT	Total Price (MKD) With VAT	Total Price (MKD) Without VAT	
Просторија за обука/настан	денови/days					Training/Event Venue
за 30 лица	5					for 30 pers.
за 60 лица со 10 - 12 големи маси со столчиња	1					for 60 pers. with 10 big tables with chairs
за 100 лица со 14- 16 тркалезни маси со столчиња	1					for 100 pers. with 14-16 big round tables with chairs



2) ОПРЕМА ЗА ТОЛКУВАЊЕ / INTERPRETATION EQUIPMENT

За различни настани бројот на учесниците може да се движи од 60 до 100.

За опремата за толкување, Ве молиме наведете ја вкупната сума за изнајмување на опремата за 1 ден, за настан од 60 и 100 учесници; цената треба да вклучува: 1 кабина и соодветен број на конзоли, звучници, слушалки, микрофони, техничко лице одговорно за одржување и ракување со опремата и сл.

For different events, the number of participants may range from 60 to 100.

For the interpretation equipment, please give the total amount for rental of equipment for 1 day, for an event of 60 and 100 participants; the price should include: 1 booth and adequate number of consoles, loudspeakers, earphones, microphones, a technician responsible for the maintaining and operating the equipment, etc.

Ставка	Количество	Един. цена (МКД) со ДДВ	Един. цена (МКД) без ДДВ	Вкупна цена (МКД) со ДДВ	Вкупна цена (МКД) без ДДВ	Item
	Quantity	Price Per Item (МКД) With VAT	Price Per Item (МКД) Without VAT	Total Price (МКД) With VAT	Total Price (МКД) Without VAT	
Опрема за толкување	лица/persons					Interpretation Equipment
Опрема за толкување од англиски на македонски, и обратно (1 кабина)	~60	/	/			Interpretation Equipment for English to Macedonian & v.v. (1 booth)
Опрема за толкување од англиски на македонски, и обратно (1 кабина)	~100	/	/			Interpretation Equipment for English to Macedonian & v.v. (1 booth)
ВКУПНО						TOTAL



3) КЕТЕРИНГ / CATERING

За различни настани бројот на учесниците може да се движи од 30 до 100. За време на целодневниот настан на кој ќе присуствуваат ~30 лица, ќе се служат 2 кафе паузи по лице и еден ручек. За време на полудневните настани на кој ќе присуствуваат 60 и 100 лица, ќе се служи лесен кетеринг.

For different events, the number of participants may range from 30 to 100. During the whole day event of ~ 30 people, there will be 2 coffee breaks and one lunch per person. For the half-day events attended by 60 and 100 people, light catering will be served.

Ставка	Количество	Един. цена (МКД) со ДДВ	Един. цена (МКД) <u>без ДДВ</u>	Вкупна цена (МКД) со ДДВ	Вкупна цена (МКД) без ДДВ	Item
	Quantity	Price Per Item (MKD) With VAT	Price Per Item (MKD) <u>Without VAT</u>	Total Price (MKD) With VAT	Total Price (MKD) <u>Without VAT</u>	
Кафе пауза	~300					Coffee
Минерална вода	~80					Mineral Water
Ручек – бизнис мени	~150					Lunch
Лесен кетеринг – бизнис мени	~160					Light catering
ВКУПНО						TOTAL



Појаснување:

Кафе

- Послужувањето на кафето подразбира кафе и чај, во вкупна цена.

Минерална вода

- Ве молиме дадете понуда за негазирана минерална вода, за шишиња од 1,5 литри.
- Се однесува на вода што ќе им се служи на учесниците за време на обуката во сала, не е составен дел од паузите за кафе или ручек.

Ручек – бизнис мени

- Послужувањето на ручекот подразбира предјадење, главно јадење со опции без свинско и вегетаријанска храна, салати, благо и пијалаци (минерална вода и сок) во вкупна цена.
- Ручекот ќе се служи како шведска маса.

Лесен кетеринг – бизнис мени

- Послужувањето на кетерингот подразбира ситни солени и благи мезалаци, кафе и пијалаци (минерална вода и сок) во вкупна цена.
- Кетерингот ќе се служи како шведска маса.

Explanatory Remarks:

Coffee

- Coffee serving should cover tea & coffee, in an inclusive price.

Mineral Water

- Please make an offer for plain mineral water, in 1.5 litre bottles.
- This refers to the water served to the participants during the trainings, it is not part of the coffee or lunch breaks.

Lunch – business menu

- Lunch serving should cover a starter hors-d'oeuvre, main course, with non-pork and vegetarian options, salads, desserts and drinks (mineral water & juice) in an inclusive price.
- Lunches will be served in a buffet style.

Light catering - business menu

- Catering serving should cover small salted and sweet canapes, coffee and drinks (mineral water and juice) in an inclusive price.
- Catering will be served in a buffet style.



Надминување на јазовите помеѓу мултинационалните компании и малите и
средни претпријатија во Македонија
Референтен број 12-7323/1
ПРОЕКТОТ Е ФИНАНСИРАН ОД ЕВРОПСКА УНИЈА



Инструмент на Европска Унија за Пред-пристапна помош - ИПА

	Со ДДВ / With VAT	Без ДДВ / Without VAT	
Вкупно 1) ПРОСТОРИИ			Total 1) VENUES
Вкупно 2) ОПРЕМА			Total 2) EQUIPMENT
Вкупно 3) КЕТЕРИНГ			Total 3) CATERING
СЕВКУПНО			GRAND TOTAL

Датум / Date

Печат / Stamp

Потпис / Signature



Иницијатива